

No. 16861

**POLAND
and
SWEDEN**

**Agreement concerning the mutual abolition of the visa
requirement. Signed at Warsaw on 9 April 1974**

Authentic texts: Polish and Swedish.

Registered by Poland on 13 July 1978.

**POLOGNE
et
SUÈDE**

**Accord concernant l'abolition mutuelle de l'obligation du
visa. Signé à Varsovie le 9 avril 1974**

Textes authentiques : polonais et suédois.

Enregistré par la Pologne le 13 juillet 1978.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF POLAND AND THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF SWEDEN CONCERNING THE MUTUAL ABOLI-
TION OF THE VISA REQUIREMENT

The Government of the Polish People's Republic and the Government of the Kingdom of Sweden,

Desiring to bring the peoples of the two States closer together, and

With a view to the development of tourism and the creation of conditions which will enable nationals of each State to become familiar with the history, culture and natural beauty of the other country,

Have decided to conclude the following Agreement and for that purpose have appointed as their Plenipotentiaries:

The Government of the Polish People's Republic: Jozef Czyrek, Under-Secretary of State in the Ministry of Foreign Affairs,

The Government of the Kingdom of Sweden: Claës I. Wollin, Ambassador of Sweden to Poland,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed on the following provisions:

Article 1. 1. Nationals of either State holding valid passports shall be exempt from the obligation to be in possession of visas for entry into the territory of the other State and temporary stay therein for a period of up to three months. For purposes of calculating that period, the provisions of article 5 of the Convention concerning the waiver of passport control at the intra-Nordic frontiers, dated 12 July 1957,² shall apply.

2. The Contracting Parties shall provide each other with specimens of valid passports before the entry into force of this Agreement and shall provide each other with specimens of new passports at least 30 days before they are introduced.

Article 2. Nationals of either State may cross the frontiers of the other State at any frontier crossing point open for international traffic.

Article 3. Nationals of each of the two States shall be under an obligation to observe the laws and regulations of the other State when they cross its frontier and during their stay in its territory.

Article 4. 1. The provisions of this Agreement shall not affect the right of either State to prohibit the entry into or the stay in its territory of nationals of the other State for reasons specified in the former State's laws and other regulations.

¹ Came into force on 1 June 1974 upon the expiry of 30 days after the date of the exchange of notes confirming its approval in conformity with the law of each Contracting Party, in accordance with article 7.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 322, p. 245.

2. Each Contracting Party shall readmit any person who has stayed in the territory of the other State on the basis of this Agreement and who returns from that territory.

Article 5. Nationals of either State staying temporarily in the territory of the other State may not accept employment or engage in any occupation, whether remunerated or not, unless they obtain a work permit. Such a permit shall not as a general rule be issued to a national of either State staying temporarily in the territory of the other State.

Article 6. Either Contracting Party may, for reasons of public order or State security, temporarily suspend the application of the provisions of this Agreement in whole or in part. The decision to institute or lift such a suspension shall be notified to the other Contracting Party in writing not later than 48 hours before it becomes effective.

Article 7. This Agreement is subject to approval in accordance with the law of each Contracting Party and shall enter into force upon the expiry of 30 days after the date of the exchange of notes confirming such approval.

Article 8. This Agreement is concluded for an indefinite period. It may be denounced at any time by either Contracting Party through notification; in such a case it shall cease to have effect upon the expiry of three months after the date of denunciation.

DONE at Warsaw on 9 April 1974, in duplicate in the Polish and Swedish languages, both texts being equally authentic.

IN WITNESS WHEREOF the above-mentioned Plenipotentiaries have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

For the Government
of the Polish People's Republic:

[JOZEF CZYREK]

For the Government
of the Kingdom of Sweden:

[CLAES I. WOLLIN]
